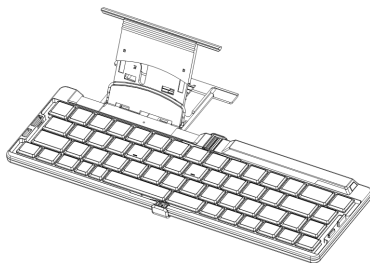


Nokia bežična tastatura (SU-8W)

Uputstvo za korisnika



IZJAVA O USKLAĐENOSTI PROIZVODA

Mi, NOKIA CORPORATION izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je proizvod SU-8W usklađen sa odredbama sledeće Direktive Saveta: 1999/5/EC. Primerak Izjave o usklađenosti proizvoda možete naći na adresi http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE0197

© 2004–2006 Nokia. Sva prava zadržana.

Bez prethodne pismene dozvole društva Nokia zabranjena je reprodukcija, transfer, distribucija ili memorisanje nekog dela ili čitavih sadržaja u ovom dokumentu.

Nokia i Nokia Connecting People su žigovi ili zaštićeni žigovi firme Nokia Corporation. Ostali nazivi proizvoda i firmi koji se pominju u ovom tekstu mogu biti žigovi ili robne marke njihovih vlasnika.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia vodi politiku permanentnog razvoja. Nokia zadržava pravo na izmene i poboljšanja bez prethodne najave ma kog od proizvoda koji su opisani u ovom dokumentu.

NI U KOM SLUČAJU NOKIA NEĆE BITI ODGOVORNA ZA MA KAKAV GUBITAK PODATAKA ILI PRIHODA ILI NEKU POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU ILI INDIREKTNU ŠTETU MA KAKO DA JE PROUZROKOVANA.

SADRŽAJI OVOG DOKUMENTA SU DATI "KAO ŠTO JESU". OSIM AKO TO NE ZAHTEVA ODGOVARAJUĆI PROPIS, NE DAJU SE NIKAKVE GARANCIJE, BILO IZRIČITE BILO ONE KOJE SE PODRAZUMEVAJU, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA NJIH, I PODRAZUMEVAJUĆE GARANCIJE KOMERCIJALNE POGODNOSTI I POGODNOSTI ZA POSEBNU SVRHU, U ODNOSU NA TAČNOST, POUZDANOST ILI SADRŽAJ OVOG DOKUMENTA. NOKIA ZADRŽAVA PRAVO NA IZMENU OVOG DOKUMENTA ILI NA NJEGOVO POVLAČENJE U SVAKO DOBA BEZ PRETHODNE NAJAVE.

Raspoloživost posebnih proizvoda može da varira u zavisnosti od područja. Molimo proverite to kod Vama najbližeg prodavca Nokia-e.

U nekim državama može da postoji ograničenje uporabe Bluetooth uređaja. Proverite sa lokalnim vlastima.

Ovaj uređaj može da sadrži robne proizvode, tehnologije ili softver koji podležu zakonima i propisima za izvoz iz SAD i drugih zemalja. Zabranjeno je preusmeravanje suprotno zakonu.

9235351 / 2. izdanje

Sadržaj

1. Uvod.....	4
Bežična tehnologija Bluetooth	4
2. Prvi koraci	5
Prikaz	5
Postavljanje i korišćenje baterija	7
Otvaranje tastature.....	7
Uključivanje i isključivanje tastature.....	7
Instaliranje aplikacije	8
Uparivanje tastature sa kompatibilnim telefonom.....	8
Rešavanje problema.....	10
3. Korišćenje tastature	11
Postavljanje telefona na postolje.....	11
Kucanje teksta.....	12
Korišćenje tastature sa nekoliko uparenih kompatibilnih telefona	13
Vraćanje fabričkih podešavanja tastature.....	13
4. Informacije o bateriji	14
Korišćenje baterija.....	14
Čuvanje i održavanje.....	15

1. Uvod

Savitljiva Nokia bežična tastatura vam omogućava lagodno unošenje teksta. Koristite kompletnu QWERTY tastaturu preko Bluetooth veze da biste izvukli maksimum iz aplikacija za razmenu poruka i kompatibilnog mobilnog telefona. Pišite tekstualne poruke i e-poštu ili izmenite stavke u kalendaru; kombinujte produktivnost sa stilom.

Tastatura se isporučuje sa dve AAA baterije. Da biste ovu tastaturu koristili sa svojim kompatibilnim telefonom, neophodna Vam je aplikacija Wireless Keyboard (Bežična tastatura). Ako ova aplikacije nije već instalirana u Vašem telefonu, možete je preuzeti na adresi www.nokia.com/support ili na Vašem lokalnom Nokia web sajtu.

Pažljivo pročitajte ovo korisničko uputstvo pre upotrebe tastature. Pročitajte i korisničko uputstvo svog telefona u kome se nalaze važne informacije o bezbednosti i održavanju. Vaš uređaj može da sadrži sitne delove. Držite ih van dohvata dece.

■ Bežična tehnologija Bluetooth

Ova tastatura je specijalno dizajnirana za kompatibilne Nokia telefone sa Series 60 korisničkim interfejsom koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju. Ova tastatura podržava Human Interface Device profil 1.0. (Profil predstavlja skup Bluetooth naredbi kojima telefon upravlja tastaturom.)

Za Bluetooth vezu nije neophodno da kompatibilan telefon i tastatura budu u međusobnom vidokrugu, ali bi rastojanje između uređaja trebalo da bude najviše 10 metara. Veze mogu da ometaju prepreke kao što su zidovi ili drugi elektronski uređaji.

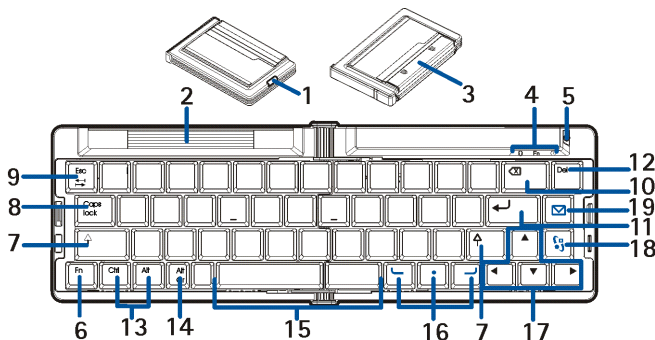
Ova tastatura je usaglašena sa i koristi Bluetooth specifikacije 1.1. Međutim, uzajamna usklađenost ove tastature i drugih Bluetooth proizvoda nije zagarantovana i zavisi od kompatibilnosti. O kompatibilnosti ove tastature i drugih Bluetooth proizvoda, raspitajte se kod svog prodavca.

2. Prvi koraci

Na nekim lokacijama može da postoji ograničenje upotrebe Bluetooth tehnologije. Proverite sa lokalnim vlastima ili sa provajderom servisa.

■ Prikaz

Tastatura sadrži sledeće delove, kao što je prikazano na slici 1.



Dugme za otvaranje (1) otvara tastaturu.

Postolje koje se izvlači (2)

Poklopac odeljka za baterije (3)

Signalne lampice (4). Zelena lampica **Fn** je uključena kada unosite znake koji su na tasterima odštampani zelenom bojom. Plava lampica  prikazuje status Bluetooth veze. Crvena lampica  trepće kada se baterija istroši, a ima zelenu boju kad se uključi tastatura.

Glavni prekidač (5) služi za uključivanje i isključivanje tastature.

Taster Fn (6). Pogledajte [Kucanje teksta](#) na strani [12](#).

Tasteri Shift (7). Pogledajte [Kucanje teksta](#) na strani [12](#).

Taster Caps lock (8) prebacuje tastaturu u režim pisanja samo malih ili samo velikih slova.

Taster Tab/Esc (9). Pogledajte uputstvo aplikacije za obradu teksta.

Taster Backspace (10) briše znak sa leve strane kursora.

Taster Enter (11) dodaje novi red (prilikom pisanja teksta) ili služi za izbor opcija u nekim menijima.

Taster Del (12) briše znak sa desne strane kursora.

Tasteri Ctrl i Alt (13). Pogledajte uputstvo aplikacije za obradu teksta. Da biste otvorili meni za način rada, pritisnite taster **Del** istovremeno držeći pritisnute tastere **Ctrl** i **Alt**.

Taster Alt Gr (14) otvara listu specijalnih znakova.

Razmaknica (15) umeće razmak.

Tasteri za izbor (16) imaju iste funkcije kao i tasteri za izbor na kompatibilnom telefonu.

Strelice (17) imaju iste funkcije kao i strelice na kompatibilnom telefonu.

Taster Meni  (18) otvara glavni meni kompatibilnog telefona.

Taster za razmenu poruka  (19) otvara aplikaciju za razmenu poruka na kompatibilnom telefonu.

Pre nego što počnete da koristite tastaturu, neophodno je da:

- Postavite baterije. Pogledajte stranu [7](#).
- Preuzmite i instalirajte aplikaciju Wireless Keyboard (Bežična tastatura) sa adrese www.nokia.com/support ili sa Vašeg lokalnog Nokia web sajta ukoliko ova aplikacije nije već instalirana u Vašem telefonu. Vidite stranicu [8](#). Ova aplikacija je možda isporučena sa telefonskim aparatom ali nije u njemu instalirana.
- Uparite tastaturu sa kompatibilnim telefonom. Vidite stranicu [8](#).
- Ako želite, možete postaviti telefon na postolje. Pogledajte stranu [11](#).

■ Postavljanje i korišćenje baterija

Ova tastatura je predviđena za korišćenje sa standardnim AAA baterijama.

Otvorite odeljak za baterije na tastaturi povlačenjem poklopca od tastature. Postavite dve baterije u odeljak. Odgovarajući položaj baterija je naznačen na odeljku. Zatvorite odeljak povlačenjem poklopca ka tastaturi.

Radni vek baterija

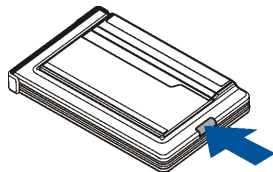
Vreme rada isporučenih baterija je do 50 sati. Vreme rada nekih drugih baterija zavisi od tipa baterije. Tastatura se automatski isključuje kada se savije (ili kada se ne koristi duže od 10 minuta dok je otvorena).

Signalna lampica za bateriju

Ako baterijama ponestane snage, crvena lampica  trepće svake 3 sekunde. Ako su baterije ispražnjene, crvena lampica  trepće svake sekunde. U tom slučaju promenite baterije.

■ Otvaranje tastature

Da biste otvorili tastaturu, pritisnite i taster za otvaranje iznad natpisa Nokia (slika 2) i rasklopote tastaturu.



■ Uključivanje i isključivanje tastature

Da biste uključili tastaturu, pritisnite i dve sekunde držite glavni prekidač.

Zelena lampica  se uključuje na 1 sekundu. Ova signalna lampica i plava lampica  brzo trepću dok se tastatura ne upari sa kompatibilnim telefonom (za najviše 5 minuta). Kad se uređaji upare, zelena lampica  nastavlja sporije treptanje. Ako tastaturu ne koristite 10 minuta, ona se automatski isključuje.

Da biste isključili tastaturu, zatvorite je ili pritisnite i dve sekunde držite glavni prekidač. Crvena lampica  će zatreptati jednu sekundu i tastatura će se isključiti.

■ Instaliranje aplikacije

Da biste ovu tastaturu koristili sa svojim kompatibilnim telefonom, neophodna Vam je aplikacija Wireless Keyboard (Bežična tastatura). Ako ova aplikacija nije već instalirana u Vašem telefonu, možete je preuzeti na adresi www.nokia.com/support ili na Vašem lokalnom Nokia web sajtu, a zatim je instalirati u svoj telefon. Ova aplikacija je možda isporučena sa telefonskim aparatom ali nije u njemu instalirana.

Da biste instalirali ovu aplikaciju, otvorite aplikaciju *Install Kb (Instaliraj Tast.)* iz glavnog menija telefona.

Kada instalaciona aplikacija upita gde želite da se instalira Wireless Keyboard aplikacija, izaberite memoriju telefona ili memorijsku karticu.

Ako koristite više memorijskih kartica sa svojim telefonom, izaberite memoriju telefona. Za više informacija, vidite uputstvo za korisnika svog kompatibilnog telefona.

■ Uparivanje tastature sa kompatibilnim telefonom

1. Uključite telefon ako je isključen.
2. Uđite u Bluetooth meni telefona i proverite da li je opcija za Bluetooth aktivirana.
3. Uključite tastaturu.
4. Pokrenite Wireless Keyboard aplikaciju, pritisnite **Opcije** i izaberite *Find keyboards (Pronađi tastature)* da bi telefon započeo pretragu za Bluetooth uređajima.
5. Izaberite tastaturu sa liste.
6. Da biste uparili tastaturu sa telefonom, unesite Bluetooth lozinku po svom izboru (cifre od 1 do 9) na telefonu, zatim unesite istu lozinku na tastaturi u narednih 30 sekundi i pritisnite taster Enter na tastaturi. Lozinku ne morate da zapisujete pošto možete da koristite drugu lozinku ako želite ponovo da uparite tastaturu sa telefonom.
Imajte na umu da prilikom unosa Bluetooth lozinke ne morate prvo da pritisnete taster **Fn**.
7. Ako budete upitani za raspored tastature, izaberite ga sa liste na telefonu.

8. Sačekajte dok se ne prikaže ime tastature (SU-8W) i dok njen status ne pređe u *Connected (Povezano)*, a zelena lampica ① na tastaturi počne sporo treptanje.

Tada je tastatura povezana na telefon i spremna za upotrebu. Za više informacija pogledajte odeljak [Korišćenje tastature](#) na strani 11.

Imajte na umu da Wireless Keyboard aplikacija mora biti uključena ako želite da koristite tastaturu sa kompatibilnim telefonom. Da biste pokrenuli drugu aplikaciju bez isključivanja Wireless Keyboard aplikacije, pritisnite taster za meni na telefonu i izaberite željenu aplikaciju.

Za pomoć pri korišćenju Wireless Keyboard aplikacije pogledajte njenu opciju Help (Pomoć). U ovoj aplikaciji možete, na primer, podesiti da se Wireless Keyboard aplikacija automatski pokreće kada uključite telefon.

Prekidanje veze između tastature i telefona

Možete prekinuti vezu između tastature i kompatibilnog telefona da biste, na primer, koristili drugi Bluetooth uređaj sa telefonom.

Veza sa tastaturom se može prekinuti na sledeće načine:

- Isključivanjem tastature, njenim nekorišćenjem u periodu od 10 minuta ili njenim savijanjem.
- Prekidanje veze sa tastaturom iz Wireless Keyboard aplikacije: Pritisnite **Opcije** i izaberite *Disconnect Bluetooth (Prekini Bluetooth vezu)*.
- Zatvaranje Wireless Keyboard aplikacije: Pritisnite **Opcije** i izaberite *Exit (Izadi)*.
- Premestite tastaturu tako da bude udaljena više od 10 metara od kompatibilnog telefona.

Veza sa tastaturom će se prekinuti i ako se baterije isprazne.

Imajte na umu da nije neophodno da izbrisete uparivanje sa tastaturom da biste prekinuli vezu. Prilikom ponovnog uspostavljanja veze sa uparenom tastaturom od vas neće biti tražena lozinka.

Povezivanje uparene tastature

Da biste povezali tastaturu sa kompatibilnim telefonom na kome je aktivirana Bluetooth opcija i pokrenuta Wireless Keyboard aplikacija, uključite tastaturu i počnite da kucate; ili ostvarite vezu preko Wireless Keyboard aplikacije.

Imajte na umu da se uključivanjem tastature veza automatski uspostavlja samo ako ste podesili da upareni telefon prihvata Bluetooth veze bez vaše dozvole. To možete uraditi u Wireless Keyboard aplikaciji.

■ Rešavanje problema

Ako ne možete da povežete tastaturu sa kompatibilnim telefonom, uradite sledeće:

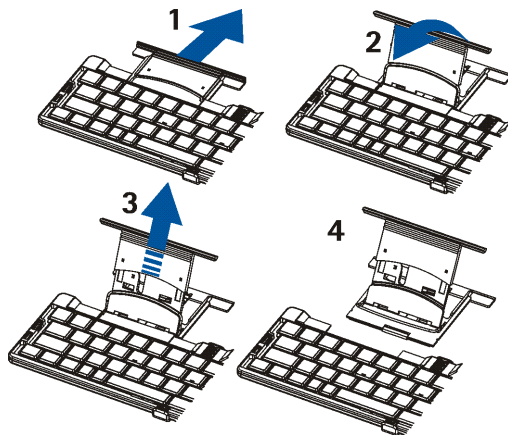
- Proverite da li je tastatura uključena i uparena sa telefonom.
- Proverite da li je na telefonu aktivirana Bluetooth opcija.
- Proverite da li je na telefonu pokrenuta Wireless Keyboard aplikacija.
- Proverite da neki drugi uređaj nije povezan preko Bluetooth veze sa telefonom.

3. Korišćenje tastature

■ Postavljanje telefona na postolje

Tastatura ima postolje koje se izvlači na kojem možete da držite kompatibilan telefon dok koristite tastaturu.

Da biste izvukli postolje iz tastature, pogledajte sliku 3.



Postolje možete koristiti prikačeno za tastaturu ili ga postaviti pored tastature. Postavite telefon na postolje i prilagodite položaj telefona u poziciju koja vam je zgodna za posmatranje.

Kada završite sa korišćenjem tastature, podignite telefon sa postolja i vratite postolje u tastaturu tako da bude u istom položaju kao i pre nego što ste ga izvukli.

■ Kucanje teksta

Da biste koristili tastaturu, postavite je na ravnu površinu. Da biste otkucali tekst pomoću tastature, pritisnite taster  na tastaturi ili taster za meni na kompatibilnom telefonu da biste napustili pokrenutu Wireless Keyboard aplikaciju i pokrenuli aplikaciju koju želite da koristite (na primer, aplikaciju za e-mail). Da biste pokrenuli aplikaciju za razmenu poruka na telefonu, možete pritisnuti taster  na tastaturi.

Imajte na umu da Wireless Keyboard aplikacija mora biti uključena da biste koristili tastaturu sa kompatibilnim telefonom.

Unošenje znakova koji su na tasterima odštampani crnom bojom

Da biste uneli mala slova ili specijalne znake koji su odštampani u donjem delu tastera, pritisnite taster sa slovom ili znakom.

Da biste uneli velika slova ili specijalne znake koji su odštampani na gornjem delu tastera, pritisnite i držite taster Shift i pritisnite taster sa slovom ili znakom. Da biste uneli više velikih slova, pritisnite taster **Caps lock**, a zatim željene tastere sa slovima.

Ako na tasteru postoje dva znaka odštampana jedan pored drugog, desni znak možete da unesete na sledeći način: Pritisnite i zadržite taster **AltGr**, a zatim pritisnite taster sa slovom ili znakom.

Unošenje znakova koji su na tasterima odštampani zelenom bojom

Da biste uneli broj ili drugi znak koji se nalazi na levom delu tastera, pritisnite taster **Fn** (uključuje se signalna lampica **Fn**) i pritisnite taster sa brojem ili znakom.

Da biste uneli znak sa desnog dela tastera, pritisnite taster **Fn**, pritisnite i držite taster Shift i pritisnite taster sa brojem ili znakom.

Da biste uneli slova ili druge znake koji su crnom bojom odštampani na tasterima iako postoje znakovi odštampani zelenom bojom, proverite da li je signalna lampica **Fn** isključena i pritisnite željene tastere.

Unošenje akcentovanih slova

Da biste uneli akcentovano slovo, pritisnite akcentovani taster (akcent se ne prikazuje), a zatim željeni taster sa slovom.

Otvaranje liste specijalnih znakova

Da biste otvorili listu specijalnih znakova, pritisnite taster **AltGr**. Lista će se prikazati kad otpustite taster. Izaberite znak sa liste.

■ Korišćenje tastature sa nekoliko uparenih kompatibilnih telefona

Tastatura može biti uparena sa najviše pet kompatibilnih telefona, ali može biti povezana samo sa jednim.

Telefon koji je poslednji uparen sa tastaturom naziva se „poslednje upareni telefon“.

Ako je tastatura uključena unutar razdaljine od 10 metara od nekoliko uparenih telefona, ona će prvo pokušati da se za jednu sekundu poveže sa poslednje uparenim telefonom, a zatim sa jednim od četiri telefona koji je najčešće bio uparen sa tastaturom. Ako se za to vreme ne poveže, možete pritisnuti bilo koji taster na tastaturi (sem glavnog prekidača) u narednih 5 minuta da biste povezali upareni telefon.

Da biste koristili tastaturu sa kompatibilnim telefonom koji nije jedan od pet poslednje korišćenih uparenih telefona, uspostavite vezu preko Wireless Keyboard aplikacije.

■ Vraćanje fabričkih podešavanja tastature

Možete da vratite fabrička podešavanja tastature (na primer, da biste izbrisali sve informacije o uparivanju).

Da biste resetovali tastaturu, pritisnite i 10 sekundi držite tastere  i . Nakon resetovanja tastature, signalna lampica  i zelena lampica  će naizmenično treptati 3 sekunde.

4. Informacije o bateriji

Vaš aparat se napaja energijom iz dve zamenljive AAA baterije.

■ Korišćenje baterija

Ovaj aparat je namenjen za upotrebu sa napajanjem iz LR03 baterija. Upotreba bilo kojih drugih tipova može poništiti odobrenje ili garanciju, a može biti i opasna. Pre vađenja baterije uvek isključite aparat. Uvek promenite obe baterije odjednom. Ne mešajte različite tipove baterija, kao ni baterije različitih proizvođača ili starosti. Uverite se da je ispoštovan odgovarajući polaritet prilikom postavljanja baterija.

Ako se ne koristi, potpuno puna baterija će se vremenom sama isprazniti.

Upotrebljavajte baterije samo za ono za šta su namenjene. Nikada ne koristite oštećenu bateriju. Oštećene baterije mogu da iscre ili eksplodiraju prouzrokujući povrede. Uvek čuvajte baterije van domašaja male dece. Nikada ne gutajte bateriju. Ako progutate bateriju, odmah se obratite lekaru.

Ne pokušavajte da napunite baterije sem ako njihov proizvođač nije predvideo da se baterije pune.

Ne izlažite bateriju kratkom spoju. Do slučajnog kratkog spoja može da dođe kada neki metalni predmet, novčić, spajalica ili pero, napravi direktni kontakt pozitivnog (+) i negativnog (-) izvoda baterije. (Izvodi su metalne tračice na bateriji.) To može da se desi, recimo, kada rezervnu bateriju nosite u džepu ili tašnici. Kratkim spajanjem izvoda može da se ošteti baterija ili predmet kojim se spaja.

Ostavljanje baterije na toplim ili hladnim mestima, kao što je zatvoreni automobil u letnjim ili zimskim uslovima, smanjuje kapacitet i vek trajanja baterije. Eksploatacione karakteristike baterije su posebno ograničene pri temperaturama znatno ispod tačke mržnjenja.

Ne bacajte baterije u vatru! Baterije odlažite u skladu sa lokalnim propisima. Molimo da ih po mogućstvu recirkirate. Ne odlažite ih kao kućni otpad.

Čuvanje i održavanje

Vaš aparat je proizvod visokog kvaliteta konstrukcije i izrade i njime treba postupati pažljivo. Naredne sugestije će Vam pomoći da očuvate pravo na garanciju kojom je pokriven ovaj proizvod.

- Aparat održavajte suvim. Atmosferske padavine, vlaga, kao i sve vrste tečnosti ili vlage mogu da sadrže minerale koji prouzrokuju koroziju elektronskih kola. Ako se aparat pokvari, izvadite bateriju i ostavite aparat da se potpuno osuši pre nego što u njega vratite bateriju.
- Ne upotrebljavajte aparat, niti ga držite na prašnjavim i prljavim mestima. Njegovi pokretni delovi i elektronske komponente se mogu oštetiti.
- Nemojte držati aparat na mestima sa visokom temperaturom. Visoke temperature mogu da skrate vek trajanja elektronskih uređaja, da oštete baterije i da deformišu ili istope neke plastične materijale.
- Nemojte držati aparat na mestima sa niskom temperaturom. Kada se aparat zagreje do svoje normalne temperature, u unutrašnjosti može da se formira vlaga i da ošteti ploče sa elektronskim kolima.
- Ne pokušavajte da otvarate aparat osim na način koji je opisan u ovom uputstvu.
- Aparat nemojte da ispuštate, protresate ili udarate. Grubo rukovanje može da prouzrokuje lomljenje unutrašnjih ploča i precizne mehanike.
- Za čišćenje aparata ne upotrebljavajte jake hemikalije, rastvarače za čišćenje, ili jake deterdžente.
- Ne bojte aparat. Boja može da blokira pokretne delove aparata i da ometa pravilan rad.

Sve gornje sugestije se u istoj meri odnose na ovaj aparat i na sva proširenja. Ako aparat ne funkcioniše ispravno, odnesite ga u najbliži ovlašćeni servis.